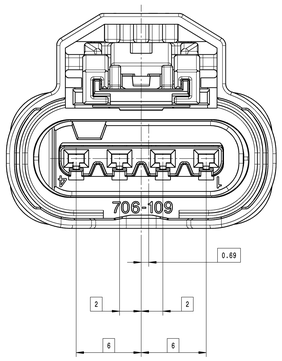
This report is the property of Hirschmann Automotive GmbH and may not be copied or made available to third parties without its consent. Reproduction in whole or in part is only permitted with written approval. All rights reserved.

Diese Unterlage ist unser geistiges Eigentum. Jede Vervielfältigung, Verwertung, Weitergabe an Dritte oder Übersetzung ist ohne unsere ausdrückliche Genehmigung nicht gestattet. Alle Rechte vorbehalten.



Tolerances for untolerated dimensions:

1. Angle-dimensions (in °)
   Tolerance for all angle-dimensions: ±2°
2. Radii : (in mm)

to 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

3. Distance-dimensions: DIN 2768-mH
4. General tolerance for symmetry: ⌯ 0.3

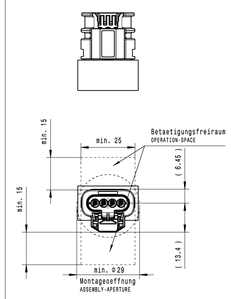
Tolerances for untolerated dimensions:

1. Angle-dimensions (in °)
   Tolerance for all angle-dimensions: ±2°
2. Radii : (in mm)

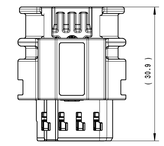
to 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

3. Distance-dimensions: DIN 2768-mH
4. General tolerance for symmetry: ⌯ 0.3

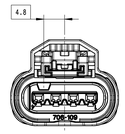
Kragenanschluss
FLANGE CONNECTION
M 1:1



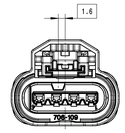
Darstellung im verriegeltem Zustand
VIEW IN LOCKED POSITION
M 2:1



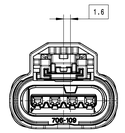
Kodierung A / CODING A
M 2:1



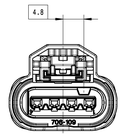
Kodierung B / CODING B
M 2:1



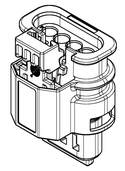
Kodierung C / CODING C
M 2:1

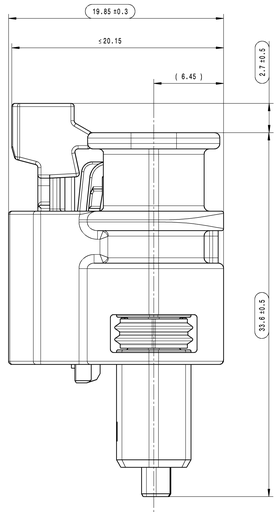


Kodierung D / CODING D
M 2:1



3D Ansicht
ISOMETRIC VIEW
M 2:1

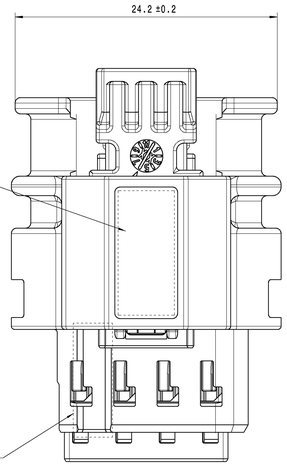


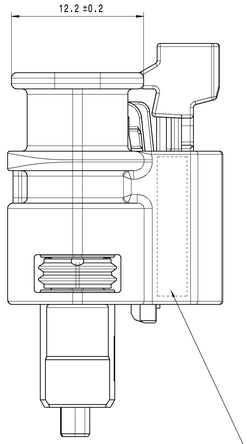


01

Datum
Formteilnummer
Hirschmannlogo
Materialnummer
Hirschmannnummer
Siehe Tabelle
erhaben
DATE
MOLD CAVITY-NO.
HIRSCHMANN-LOGO.
MATERIAL-NO.
HIRSCHMANN-NO.
SEE TAB.
RAISED

Nicht ausgespritzter Bereich der Kodierung zulaessig
NOT COMPLETELY INJECTED AREA ON THE KEYING ALLOWED





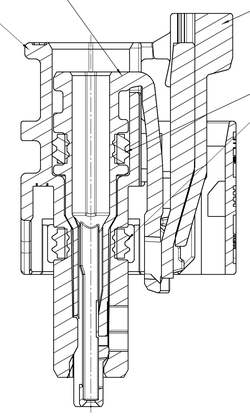
Schnitt A-A
CROSS SECTION A-A

Buchsengehaeuse
Farbe: siehe Tabelle
Material: PA66 GF35
FEMALE HOUSING
COLOR: SEE TABLE
MATERIAL: PA66 GF35

Schutzkragen
Farbe: siehe Tabelle
Material: PA66 GF35
PROTECTIVE SHROUD
COLOR: SEE TABLE
MATERIAL: PA66 GF35

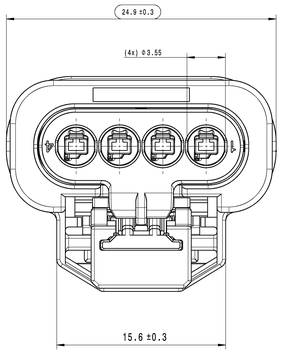
CPA
Farbe: siehe Tabelle
Material: PA66 GF35
CPA
COLOR: SEE TABLE
MATERIAL: PA66 GF35

Lippendichtung
rot
SEAL
RED



△1

Laserkennzeichnung:
Kundennummer - AI - Kundenlogo wechselbar siehe Tabelle
LASER LABEL:
CUSTOMER NUMBER - AI - CUSTOMER SIGN
EXCHANGEABLE SEE TABLE



	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER
Aggregatanschluss PLUG SOCKET	872-975-...00
HMK 1.2 Buchsenkontakt HMK 1.2 FEMALE CONTACT	709-125-...00

HA-Bestell-Nr. HA-ORDER-NO.	Kodierung CODING	Material MATERIAL	Farbe Buchsengehaeuse COLOR FEMALE HOUSING	Farbe Schutzkragen COLOR PROTECTIVE SHROUD	Farbe CPA COLOR CPA	Gewicht WEIGTH	Laserkennzeichnung LASER LABEL
~~806-880-544~~	B	~~siehe Zeichnung SEE DRAWING~~	~~bordeauxviolett aehnlich RAL4004 OLANCT VIOLET SIMILAR TO RAL4004~~	~~schwarz aehnlich RAL9011 BLACK SIMILAR RAL9011~~	~~grafitgrau aehnlich RAL7024 GRAPHITE GREY SIMILAR RAL7024~~	~~6.3~~	~~Nein NO~~
~~806-880-543~~	G	~~siehe Zeichnung SEE DRAWING~~	~~blau aehnlich RAL5012 BLUE SIMILAR RAL5012~~	~~schwarz aehnlich RAL9011 BLACK SIMILAR RAL9011~~	~~grafitgrau aehnlich RAL7024 GRAPHITE GREY SIMILAR RAL7024~~	~~6.3~~	~~Nein No~~
~~806-880-542~~	B	~~siehe Zeichnung SEE DRAWING~~	~~natur NATURE~~	~~schwarz aehnlich RAL9011 BLACK SIMILAR RAL9011~~	~~grafitgrau aehnlich RAL7024 GRAPHITE GREY SIMILAR RAL7024~~	~~6.3~~	~~Nein No~~
806-880-541	A	siehe Zeichnung SEE DRAWING	schwarz aehnlich RAL9011 BLACK SIMILAR RAL9011	schwarz aehnlich RAL9011 BLACK SIMILAR RAL9011	grafitgrau aehnlich RAL7024 GRAPHITE GREY SIMILAR RAL7024	6.3	Nein No

Bemerkungen:
COMMENTS:

1. Kodierung A gezeichnet
   CODING A DRAWN
2. Auslieferungszustand wie gezeichnet
   DELIVERY STATUS DRAWN
3. massgebend ist der deutsche Text
   GERMAN TEXT IS VALID
4. unbemasste Radien R0.3-0.5mm
   UNDIMENSIONED RADII R0.3-0.5mm
5. Funktionsbestimmende Masse, die mit (...) gekennzeichnet sind, werden im EMPB dokumentiert. Nicht gekennzeichnete Masse werden ebenfalls ausgemessen, aber nicht im EMPB dokumentiert. Abweichungen muessen korrigiert werden.
   DIMENSIONS MARKED WITH (...) ARE DOCUMENTED IN THE INITIAL SAMPLE INSPECTION REPORT (ISIR).
   UNMARKED DIMENSIONS ARE ALSO MEASURED BUT NOT DOCUMENTED IN THE ISIR. VARIATIONS MUST BE CORRECTED.
6. max. zulaessiger Leitungsquerschnitt 1.0mm² FLR
   MAXIMUM CONDUCTOR CROSS SECTION 1.0mm² FLR
7. Max. zulaessiger Leitungsdurchmesser 2.10mm
   MAX. CONDUCTOR DIAMETER 2.10mm
8. Teilekennzeichnung angelehnt an DIN 1451
   PART IDENTIFICATION SIMILAR DIN 1451
9. max. 30% Regranulat zulaessig
   MAX. 30% REGLAIN ACCEPTABLE
10. Produkt- und Verarbeitungsspezifikation kann beim Hersteller angefordert werden.
    APPROPRIATE PRODUCT AND PROCESSING SPECIFICATION
    COULD BE SUPPLIED BY MANUFACTURER.
    HA-Nr. EPS-100059-00
    EVS-100059-00
11. Teil entspricht Altautorichtlinie nach EU-Altfahrzeugverordnung 2000/53/EG
    PART CORRESPONDS TO SCRAP CAR GUIDELINE
12. Buchsengehaeuse ist nicht fuer fliegende Steckverbindungen zulaessig.
    FEMALE HOUSING IS NOT ALLOWED FOR FLYING CONNECTORS.
13. Aenderungen die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben dem Hersteller ueberlassen!
    CHANGES BASED ON TECHNICAL PROGRESS ARE IN THE DECISION OF THE MANUFACTURER!

Ⅰ Laserkennzeichnung nur gültig für Montageautomat. Entfaellt bei Handmontage.
LASER LABEL ONLY VALID FOR ASSEMBLY MACHINE. NOT APPLICABLE BY HAND ASSEMBLING.

max. Formversatz ±0.1
MAX. SPLIT LINE ±0.1

Funktion FUNCTION	Klasse CLASS					
	IPX0	IPX7	IPX9K	IPX9K mit/WITH TE Abdeckkappe COVER		
Wasserdichtheit (PG23) WATER TIGHTNESS (PG23) entspricht/ACC.TO IP-Klasse nach ISO 20653 IP CODE ACC. TO ISO 20653		X		X		
Dynamische Beanspruchung DYNAMIC LOAD PG17 gemaess/ACCORDING LV214 (Ausgabe/EDITION 2010-03)	1	2	3	4	5	6
				X		X
gueltig f. Kontaktoberflaeche VALID FOR CONTACT SURFACE				Ag		Ag
Temperaturkollektiv TEMPERATURE DISTRIBUTION PROFILE gemaess/ACCORDING LV124 (Ausgabe/EDITION 2013-02)	1	2	3	4	5	Sonderprofil SPECIAL PROFILE
				X		

Version	Aenderungsbeschreibung / description of alteration	Datum date	ges. drawn
01	CHANGED DEPICTION OF PART LABELING;	17.06.2019	TFE
00	1 Erststellung / Initial edition	03.01.2018	SMU

Pruefvorschriften / test instructions

Rohzustand / crude state	Werkstoff / material	Fertigzustand / final state	Rohgewicht gross weight	g/Stk g/pc
			Fertig-ge. final weight	g/Stk g/pc

Material-Nr. / No.	Tolerances	Oberfl. surface	ISO /pc	Ausfall scrap	%
	Werkstueckkanten / edges DIN ISO 13715	Dimensions in millimeters	Massstab/scale 5:1	CAD System/ version	CATIA V5
	Form- u. Lagetoleranzen / geometric tolerances DIN ISO 1101				

	Datum / date	Name / name	Masse werden bei Abnahme besonders geprueft / dimensions specially checked for acceptation
Gezeichnet drawn	17.06.2019	T.Fetz	Benennung title 4-POL HMK BUCHSENGEHAEUSE 1.2 CPA ELA
gepruft checked	18.06.2019	M.Kalb	
Freigabe released	18.06.2019	M.Kalb	Typ type

HIRSCHMANN AUTOMOTIVE
Dieter Poppelweg 6-8
A-6850 Rankweil-Brederis

BG | Zeichnungs - Nr. drawing - No. 806-880-...00 | DIN A0 | CD1 | Blatt / Sheet 1 von / of 1

Ursprung / origin | Ersatz für/ replacement | DMS 1000002752[illegible]

Controlled status available in the system! | Freigegeben

Plot from: DIESCHOF on 27.04.2021 Doc:Vers. 01 Valid from: 20190625 Valid until: -- Status: Kundenfreigabe